

CUDZOZIEMSKI (57) *ai*

o oraz e jasne.

sg m N cudzoziemski (1). $\diamond$ *f N* cudzoziemską (2). $\diamond$ *G* cudzoziemskiej (2); -ěj (1), -(e)j (1). $\diamond$ *A* cudzoziemską (1). $\diamond$ *I* cudzoziemską (1). $\diamond$ *n N* cudzoziemski(e) (1). $\diamond$ *G* cudzoziemskiego (2); -ého (1), -(e)go (1). $\diamond$ *A* cudzoziemskie (4); -é (1), -(e) (3). $\diamond$ *I* cudzoziemskim (1). $\diamond$ *L* cudzoziemskim (1). $\diamond$ *pl N m pers* cudzoziemscy (2). *subst* cudzoziemskie (6); -é (3), -(e) (3). $\diamond$ *G* cudzoziemskich (14). $\diamond$ *D* cudzoziemskim (2). $\diamond$ *A pl subst* cudzoziemskie (4); -é (1), -(e) (3). $\diamond$ *I m* cudzoziemskimi (1). *n* cudzoziemski(e)mi (1). $\diamond$ *L* cudzoziemskich (8). $\diamond$ *D sg n skostn* po cudzoziemsku (3).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

Pochodzący z obcego kraju; obcy, zagraniczny; adventitius Mącz, Cn; extraneus BartBydż; barbarus, barbaricus, exoticus, peregrinus, transmarinus Cn (57) : BartBydż 106b; Then śie nie bogi niezdrawia/ ani niemoczy z wody czudzoziemskiej/ ani z powietrza przemiennego. FalZioł V 59v; A co się cudzoziemskich fłów dotycze/ dla lepsz^{ego} rozumienia wedle fwych ięzyków będą pyłany MurzOrt B3; Diar 87; DiarDop 99; GroicPorz dd; Ci wlfyftcy poięli łobie byli żony cudzoziemskie Leop 3.Esdr 9/36, 2.Par 14/2; Pecunia adventitia [...], Cudzoziemska monetá. Mącz 481b, 481b; zwłaszcza źelmy my Polacy do cudzoziemskich vbiorow zbytnie chćiwi GórńDworz L6v, F2v, F3, F5v, K; RejZwierc 26; BudBib Soph 1/8; Oczko A3; StryjKron 235 marg; ále tych infzych zmiennikow niechwalemy/ ktorzy kwoli iákimfi cudzoziemskim Wittemberfkim álbo Szwáycárfkim Prorokom [...] íprawy y poftępkí náfze háńbiá ReszPrz 96; GórńRozm K3v, L2; KochWr 28; ActReg 133; kto chce wymyśláć/ tedy po cudzoziemskie rzeczy do Gdańfká GostGosp 132; KochCz A4; JanNKarKoch G3; O Poślách cudzoziemskich. SarnStat 44; O kupcách cudzoziemfkich. SarnStat 277, 53, 277, 288, 292, 294 [2 r.] (15); Aby żaden niemogł vżywáć żadnych potrzeb cudzoziemfkich GrabPospR K3; íżáty z cudzoziemfkich máteryi łobie y fwoim zá wielkie pieniádze ípráwiáią GrabPospR N4, Kv, K3v, K4v, N4 [2 r.]; GostCast 4; ZbylPrzyg A3, B.

Szereg: »domowy i (báđż) cudzoziemski« (2): wfzyftkie myśli fwe do tego znośi/ áby nic mimo fye niepuścíl/ báđż w domowych/ báđż w cudzoziemfkich rzeczách Oczko 1v; Phil E3.

Wyrażenie przyimkowe: »po cudzoziemsku« (3): Niech będzie vbrány Włáfnie po cudzoziemfkú CiekPotr 59, 60; Druga záś powolnieyfza zwyklá mężá prośić/ By fię po cudzoziemfkú oná moglá nośić. ZbylPrzyg A4.

Synonimy: cudzy, obcy, przychodny.

Cf [**CUDZOZIEMCOW**]